

第 34 次会议简要记录

主席：泰尔林克先生（比利时）

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目 107：1994 - 1995 两年期方案预算（续）

综合管理信息系统

关于执行 1982 年 12 月 10 日《联合国海洋法公约》第十一部分的协定

危地马拉人权和《关于人权的全面协定》承诺遵守情况核查团

议程项目 117：联合国安哥拉核查团经费的筹措

议程项目 116：联合国中东维持和平部队经费的筹措

(a) 联合国脱离接触观察员部队

(b) 联合国驻黎巴嫩临时部队

议程项目 129：联合国利比里亚观察团经费的筹措

议程项目 146：起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经费的筹措

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场 2 号 KC2-794 室)。  
各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.5/49/SR.34  
9 January 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

上午 10 时 30 分宣布开会。

议程项目 107：1994 - 1995 两年期方案预算（续）

综合管理信息系统（A/49/7/Add.1 和 A/C.5/49/41）

1. CONNOR 先生（主管行政和管理事务部副秘书长）说，综合管理信息系统的情况报告表明，该项目基本上是按计划进行的。载有人力资源数据库、人事行动、帐户代号结构、国别表和安全存取与控制的版本 1 自 1993 年 9 月起已在总部运行。对包括工作人员权利的处理、征聘和申请人的处理的版本 2 已进行了系统测试，预计将于 1995 年第一季度期间加以实施。版本 3 是财务会计制度的核心，涉及支出控制；在版本 3 的测试期中遇到的问题正在处理中，预计于 1995 年下半年可付诸实施。涉及薪资的版本 4 的外部设计将于 1995 年 1 月开始，定于 1995 年 10 月实行，与现行的薪资系统平行地运转。在第六次进度报告（A/C.5/48/12/Add.1）中概述的战略目标已经实现，其中包括加强指导委员会和项目小组的作用、审查项目的范围和修订实施日程表。有关执行职能的临时工作人员的征聘已完成 80%，并正在对总部以外的各办事处——特别是日内瓦办事处——的需求进行详细调查。关于重新评估该系统的实施和初步保养所需的资源，审计委员会已审查了初步概算，并将于 1995 年 1 月底完成长期保养的研究。

2. 从 1994 年 6 月以来，已将薪资单上所有总部的工作人员及其家属的记录输入综合管理信息系统。该系统中任期已满的工作人员人数已从 1994 年 7 月底的 1515 人减至 1994 年 11 月底的 247 人。员额的记录也已更新，期满员额的数目已从 1994 年 5 月底的 870 人减至 1994 年 11 月底的 20 人。综合管理信息系统的实施已迫使本组织遵守已存在一段时间但在过去被人们忽视了的程序。关于为外地工作任命或征聘人员的管理程序的政策问题已得到调整和澄清。通过综合管理信息系统提供

的监测手段，已有可能提高对执行干事的授权。该系统可以每天对任命期满情况、员额和现任人数进行监测。依靠该系统处理的业务数量正在逐步增加。

3. 在该项目的特别审计之后已提出了一些建议。扩大实施计划和任命几个实施小组的建议已完成了80%。指导委员会对项目活动的积极监测以及对总部以外的各办事处的调查正在进行中，而且已把个人计算机采购的标准化作为调查的组成部分来执行。已在概算中建议增加160万美元；这个数字将列入1996-1997两年期方案概算。将在完成计划于1995年4月对总部以外的各办事处的调查后审查概算。正在探索作为版本2培训工作的组成部分指派联合国工作人员承担保养和执行任务的可行性，定于1994年12月底对版本3进行一次用户调查。其他建议包括对发展小组提供支助，对超出范围的活动——而并非执行活动——采用任务指令的办法，并对现行系统的逐步停止使用进行规划。

4. 至于1995年所需经费，在预算中没有缓冲余地，而在这么复杂的项目中很有可能会发生预见不到的情况。到1995年12月31日为止这一时期的订正概算为57,382,400美元，比核定预算总额增加了730万美元。秘书长已要求核准载于A/C.5/48/12/Add.1号文件中的概算总额，并授权继续进行业已概述的活动和承付最高为1994-1995两年期估计金额的支出数额。对本两年期的概算，将根据实际支出和对总部以外各办事处的调查情况在第五十届会议上审查。

5. MSELLE先生（行政和预算问题咨询委员会主席）提请注意行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）关于综合管理信息系统的第二次报告（A/49/7/Add.1）。行预咨委会已对延迟核准该项目经费的影响进行了调查，认为延迟将会损害计划所设想的项目执行情况。因此，它建议按照要求的数额，核准730万美元。然而，由于全部金额不能在1995年内支付，因此它建议应为1994-1995两年期核准追加6,337,200美元的经费，并授权秘书长承付另外拨出的100万美元，但这一金额须在1996年开支。

6. 对综合管理信息系统 1996 年以后的费用，行预咨委会将在 1996-1997 两年期方案预算范围内进行审查。行预咨委会注意到必须将综合管理信息系统与为维持和平行动而建立的各系统进行协调，并请秘书处确定由于综合管理信息系统的实施而可能产生的节约。

7. 主席说，他认为本委员会希望认可行预咨委会关于综合管理信息系统的建议。

8. 就这样决定。

关于执行 1982 年 12 月 10 日《联合国海洋法公约》第十一部分的协定 (A/49/7/Add. 3 和 A/C. 5/49/25)

9. MSELLE 先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，行预咨委会对审查和核准国际海底局预算的程序的看法载于 A/49/7/Add. 3 号文件。行预咨委会建议净增拨款 93, 000 美元。

10. KUZNETSOV 先生（俄罗斯联邦）说，秘书长关于建立国际海底局的报告 (A/C. 5/49/25) 没有清楚地说明它的工作计划和所要求的经费的依据。由于会议服务需求降低和房租费用减少，其活动所需预算实际上应减少。秘书长的报告没有反映出所需支出的实际水平，报告与其说是在处理财务需要还不如说是在处理政治协定。必须认真地审查与建立该局有关的所有支出。

危地马拉人权和《关于人权的全面协定》承诺遵守情况核查团 (A/49/7/Add. 2 和 A/C. 5/49/29)

11. MSELLE 先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，在秘书长关于危地马拉人权和《关于人权的全面协定》承诺遵守情况核查团（危地马拉人权核查团）的报告 (A/C. 5/49/29) 中，秘书长在 1994-1995 两年期方案概算的第 4 款项下要求 12, 725, 100 美元。已将原来要求的经费数额缩减。

12. 就危地马拉人权核查团而言,特派团之间的资产转移问题仍未解决。秘书长表示已提供 2,655,500 美元,用于支付向危地马拉人权核查团转让设备和其他资产的其他代表团。大会已请秘书处就此事项在作出最后决定之前提出一份报告。大会将必须决定是否列入或删除用于所转移资产的金额;如果大会决定删去这笔金额,那么拨款的总数即为 10,690,600 美元。如果决定列入这笔转移资产的费用,那么所需要的拨款将为 12,725,100 美元。

议程项目 117: 联合国安哥拉核查团经费的筹措 (A/49/433 和 Corr.1 以及 A/49/788)

13. TAKASU 先生 (财务主任) 提请注意秘书长关于联合国安哥拉核查团 (第 2 期联安核查团) 经费的筹措的报告 (A/49/433 和 Corr.1)。安全理事会通过第 966 (1994) 号决议将该核查团的任务期限延长至 1995 年 2 月 8 日,并建议将部队的兵力恢复到原来的水平。该报告是在和谈进行时编写的,因此仅涉及维持和平行动的继续保持。行预咨委会的报告也建议将该核查团保持在目前水平。

14. 在超过目前的任务期限后,估计维持和平行动费用每月为 350 万美元。要求大会批准第二期联安核查团在过了目前任务期限后的维持经费。该核查团的财务状况很软弱,因为在其分摊缴款中有 1350 万美元仍未支付。

15. MSELLE 先生 (行政和预算问题咨询委员会主席) 提请注意行预咨委会的报告 (A/49/788), 报告载有涉及 1994 年 6 月 1 日至 9 月 30 日这一期间的建议。按照大会第 48/421 号决议规定的授权,已承付毛额 8,986,700 美元。关于上述期间,秘书长已要求另外摊款毛额 591,900 美元。行预咨委会在审议最后执行情况报告之前已推迟作出决定。安全理事会已延长第二期联安核查团的任务期限并批准恢复其部队的兵力。

16. 关于 1994 年 10 月 1 日至 12 月 8 日这一期间,行预咨委会已建议拨款并

摊派毛额 4,112,400 美元。行预咨委会还已授权秘书长在 1994 年 12 月 9 日至 1995 年 2 月 8 日这一期间承付不超过毛额 7,732,400 美元的金额。行预咨委会还已授权秘书长为到 1995 年 2 月 28 日为止的这一期间开始承付为数 220 万美元的另一笔款项。这两笔金额在大会授权给行预咨委会的 1000 万美元限额范围之内。该承付款项将使得秘书长能编写一份全面报告，供行预咨委会在其冬季届会上审查。

17. ALMAO 女士（新西兰）对行预咨委会未能审查秘书长关于第二期联安核查团经费的筹措的报告（A/49/433 和 Corr.1）表示惊讶因为该报告从 1994 年 9 月起就可得到了，更何况该核查团正处于危急时期。

18. MSELLE 先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，关于 1994 年 6 月 1 日至 9 月 30 日这个任务时期的资料不完全。他希望行预咨委会建议在 1995 年初进行的审查将依据最新的资料。

19. EMERSON 夫人（葡萄牙）问，在行预咨委会审查关于第二期联安核查团经费的筹措的报告之前，核查团继续进行其活动是否有足够的经费。

20. MSELLE 先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，第二期联安核查团的问题不是拨款不足的问题，而是会员国不缴纳摊款的问题。目前未缴纳的摊款合计约 1300 万美元。事实上，在秘书长所要求的金额之外，行预咨委会又已核准了另外一笔计 220 万美元的金额。

21. TAKASU 先生（财务主任）说，在第二期联安核查团的特别帐户中只有 20 万美元了。约有 1300 万美元是会员国未付款项，因此秘书处采取了向维持和平储备基金和已结束的各团基金借款的办法。因此重要的是会员国应支付其未缴纳的摊款并在今后及时地支付。

议程项目 116：联合国中东维持和平部队经费的筹措 (A/49/785 和 Corr.1)

(a) 联合国脱离接触观察员部队 (A/49/553)

(b) 联合国驻黎巴嫩临时部队 (A/49/644)

22. TAKASU 先生 (财务主任) 说, 秘书长认为, 在联合国脱离接触观察员部队 (观察员部队) 特别帐户中暂存的剩余数额只能在如下条件下才可减少: 会员国大量地支付了所欠款项; 会员国为安全理事会核准的未来任务迅速而又足额地缴付了其摊款; 而且在支付观察员部队业务费用之后有可动用的现金。

23. 关于联合国驻黎巴嫩临时部队 (联黎部队) 经费的筹措, (A/49/644), 由于削减了部队的平均兵力并以当地工作人员代替国际公务员, 因而实现了 750 万美元的节余。他回顾指出, 大会在第 48/254 号决议中已请秘书长在他下一次向大会提出的关于观察员部队经费筹措的报告中列入关于是否可以逐渐减少剩余数额的可行性, 并应考虑到部队的财务情况, 偿还部队派遣国费用的状况和会员国表示的意见。然而, 鉴于分摊缴款中有大量未付差额, 就很难建议减少剩余数额。

24. MSELLE 先生 (行政和预算问题咨询委员会主席) 指出, 观察员部队的财务状况比联黎部队要好。因此, 行预咨委会认为不需要将 910 万美元的剩余数额列入暂记帐户; 这笔剩余数额应记入会员国帐户的贷方。行预咨委会进一步建议大会根据大会第 48/253 号决议第 18 段为 1994 年 6 月 1 日至 11 月 30 日这一期间拨款授权和分摊的毛额 1608 万美元 (净额为 1559.4 万美元)。此外, 行预咨委会建议大会也为 1994 年 12 月 1 日至 1995 年 5 月 31 日这一期间拨款毛额 3213.2 万美元 (净额为 3113.2 万美元)。关于 1995 年 5 月 31 日以后的期间, 如安全理事会延长观察员部队的任务期限, 行预咨委会则建议大会授权秘书长为维持该队按每月不超过毛额 2, 677, 583 美元 (净额为 2, 594, 000 美元) 的费率承付经费。

25. 关于联黎部队，行预咨委会同意秘书长在其报告（A/49/644）的第 25 (d) 段中的建议，将 1991 年 2 月 1 日至 1992 年 1 月 31 日期间 5,780,416 美元的盈余和 1992 年 2 月 1 日至 1993 年 1 月 31 日期间 12,198,044 美元的盈余记入暂记帐户。关于 1995 年 2 月 1 日至 1996 年 1 月 31 日期间的费用概算，行预咨委会注意到秘书长在其报告的第 25 (b) 段中正在谋求大会按每月毛额 11,234,500 美元的费率授权承付经费。如果安全理事会决定将联黎部队的任务期限延长到 1996 年 1 月 31 日以后，行预咨委会则建议接受该建议。

议程项目 129：联合国利比里亚观察团经费的筹措（A/49/571 和 Add.1 以及 A/49/786）

26. TAKASU 先生（财务主任）说，秘书长的报告（A/49/571）根据按秘书长建议已削减的联合国利比里亚观察团的兵力提供了为维持该观察团 1994 年 10 月 23 日至 1995 年 4 月 22 日期间的费用概算。基本上是由于该团所在地区政治和安全局势恶化，计划部署和实际部署之间存在很大差距，一些方案已经中断实施。截止到 1994 年 9 月 30 日，会员国应交而未交分摊款项总额达 5 752 600 美元，因此为了维持该观察团，必须向维持和平储备基金借款。

27. MSELLE 先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，根据秘书长代表提供的订正资料，行预咨委会建议大会为 1994 年 10 月 23 日至 1995 年 1 月 13 日这一期间拨款毛额 4,303,260 美元（净额为 4,079,970 美元）。关于 1995 年 1 月 13 日以后的期间，行预咨委会建议大会在安全理事会就延长联合国利比里亚观察团任务期限作出决定的条件下每月划拨并分摊毛额 1,593,800 美元（净额为 1,511,100 美元）。



议程项目 146：起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭经费的筹措（A/49/790；A/C.5/49/11 和 A/C.5/49/42）

28. MSELLE 先生（行政和预算问题咨询委员会主席）说，鉴于起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭的重要性，行预咨委会需要更多的时间来对秘书长关于该法庭经费筹措的报告（A/C.5/49/42）和秘书长对法庭成员的服务条件和津贴的说明（A/C.5/49/11）准备一份适当的答复。但是，即使行预咨委会能在 1994 年 12 月底以前向第五委员会提交一份书面报告，第五委员会也很难能够在其本届会议停会以前讨论这个报告。因此，行预咨委会建议大会核准一笔为数 700 万美元的额外金额，以使该国际法庭继续其活动，直至 1995 年 3 月 31 日。然而提供这笔额外资金不应妨碍本委员会可能在 1995 年 2 月向大会提出的建议以及大会可能据此就预算和行政事项，包括有关该法庭的员额等所采取的决定。在这方面，行预咨委会建议应继续授权为工作人员作出长至一个日历年期限的合同安排。在施行这个授权时应考虑到尚未核准人事配备表。

29. 主席建议在非正式磋商中对这一项目作进一步讨论。

上午 11 时 55 分散会。